

# Owner's Manual



## 120V INFLATOR

Model No.  
**919.152360**

- Safety Guidelines
- Assembly
- Operation
- Maintenance
- Troubleshooting
- Repair Parts

**CAUTION:** Read the Safety Guidelines  
and All Instructions Carefully Before  
Operating.

**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.**  
Visit our Craftsman website: [www.sears.com/craftsman](http://www.sears.com/craftsman)

## TABLE OF CONTENTS

WARRANTY .....	2
SPECIFICATION CHART .....	3
SAFETY GUIDELINES-DEFINITIONS .....	3
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	3-8
GLOSSARY .....	8
ACCESSORIES .....	8
ASSEMBLY .....	9
INSTALLATION .....	9-10
OPERATION .....	11-14
MAINTENANCE .....	14
STORAGE .....	14
TROUBLESHOOTING GUIDE .....	15
REPAIR PARTS .....	16
ESPAÑOL .....	17-30
HOW TO ORDER REPAIR PARTS .....	back cover

## WARRANTY

### FULL ONE YEAR WARRANTY AIR COMPRESSOR

If this CRAFTSMAN Air Compressor fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, Sears will at its option repair or replace it free of charge. Contact your nearest Sears Service Center (1-800-4-MY-HOME®) to arrange for repair, or return the Air Compressor to the place of purchase for replacement.

If this Air Compressor is used for commercial or rental purposes, this warranty applies for only ninety days from the date of purchase.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

## SPECIFICATION CHART

<b>Model No.</b>	<b>919-152360</b>
Bore	1.875
Stroke	1.25
Voltage/Hertz/Phase	120/60/1
Minimum Branch Circuit Requirement	15 amps
Fuse Type	Time Delay
SCFM@ 30 psig	2.5
Maximum Pressure	125 PSI

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS**. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these sections.

<p><b>▲ DANGER</b> Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, <b>will</b> result in <b>death or serious injury</b>.</p>	<p><b>▲ CAUTION</b> Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <b>may</b> result in <b>minor or moderate injury</b>.</p>
<p><b>▲ WARNING</b> Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <b>could</b> result in <b>death or serious injury</b>.</p>	<p><b>CAUTION</b> Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <b>may</b> result in <b>property damage</b>.</p>

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



### SAVE THESE INSTRUCTIONS



IMPROPER OPERATION OR MAINTENANCE OF THIS PRODUCT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND PROPERTY DAMAGE. READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS EQUIPMENT.

**▲ WARNING** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some example of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, always wear **MSHA/NIOSH** approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.

When using air tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



**Save these instructions**



Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operation instructions before using this equipment.

## HAZARD

**WARNING: Risk of explosion or fire**



What Could Happen	How To Prevent It
<b>It is normal for electrical contacts within the motor to spark.</b>	Always <b>operate the inflator in a well ventilated area free of combustible materials, gasoline, or solvent vapors.</b>
<b>If electrical sparks from inflator come into contact with flammable vapors, they may ignite, causing fire or explosion.</b>	<b>Store flammable materials in a secure location away from inflator.</b>
<b>Restricting any of the inflator ventilation openings will cause serious overheating and could cause fire.</b>	<b>Never place objects against or on top of inflator. Operate inflator in an open area at least 12 inches away from any wall or obstruction that would restrict the flow of fresh air to the ventilation openings.</b> Operate inflator in a clean, dry well ventilated area. <b>Do not operate unit in any confined area.</b>
<b>Unattended operation of this product could result in personal injury or property damage. To reduce the risk of fire, do not allow the inflator to operate unattended.</b>	<b>Always remain in attendance with the product when it is operating.</b> <b>Always disconnect electrical power by moving on/off switch to the off position and unplug the power cord.</b>

## HAZARD

### WARNING: Risk of Bursting



What Could Happen	How To Prevent It
<p><b>ATTACHMENTS &amp; ACCESSORIES:</b> Exceeding the pressure rating of air operated accessories, tires, inflatable balls, and other inflatables items <b>can cause them to explode</b> or fly apart, and could result in serious injury.</p>	<p>Follow the equipment manufacturers recommendation and <b>never exceed</b> the <b>maximum allowable pressure rating</b> of attachments or inflatable items.</p>
<p><b>Unattended tires, inflatable balls, inflatable toys, and other inflatable items</b> can over inflate very quickly sometimes in a matter of seconds and <b>result in personal injury or property damage.</b></p>	<p><b>Always remain in attendance</b> when inflating <b>tires, inflatable balls, inflatable toys, and other inflatable items.</b> Be prepared to stop inflator when item is fully inflated, sometimes in a matter of seconds.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk from Flying Objects



What Could Happen	How To Prevent It
<p>The inflator air stream <b>can cause soft tissue damage</b> to exposed skin and <b>can propel</b> dirt, chips, <b>loose particles</b>, and small objects <b>at high speed</b>, resulting in property damage or personal injury.</p>	<p>Always <b>wear ANSI Z87.1 approved safety glasses with side shields</b> when using the inflator.</p> <p><b>Never direct compressed air toward</b> any part of the body or at other <b>people or animals.</b></p> <p>Always <b>turn the inflator off</b> before attempting maintenance, attaching tools, or accessories.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk of Electrical Shock



What Could Happen	How To Prevent It
<p>Your inflator is <b>powered by electricity</b>. Like any other electrically powered device, <b>if it is not used properly it may cause electric shock</b>.</p>	<p><b>Never operate the inflator outdoors when it is raining or in wet conditions.</b></p> <p><b>Never operate inflator with protective covers removed or damaged.</b></p> <p><b>Always replace damaged or worn electric cords before operating inflator.</b></p>
<p><b>Repairs attempted by unqualified personnel can result in serious injury or death by electrocution.</b></p>	<p>Any <b>electrical wiring or repairs</b> required on this product <b>should be performed by authorized service center personnel</b> in accordance with national and local electrical codes.</p>
<p><b>Electrical Grounding: Failure to provide adequate grounding to this product could result in serious injury or death from electrocution.</b></p> <p>See grounding instructions.</p>	<p><b>Make certain that the electrical circuit to which the inflator is connected provides proper electrical grounding, correct voltage, and adequate fuse protection.</b></p> <p><b>When operating inflator outdoors use GFCI outlet.</b></p>

## HAZARD

### WARNING: Risk to Breathing



What Could Happen	How To Prevent It
<p>The <b>compressed air</b> directly from your inflator <b>is not safe for breathing</b>. The <b>air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors, or solid particles</b> from the tank. <b>Breathing these contaminants can cause serious injury or death.</b></p>	<p><b>Air obtained directly from the inflator should never be used to supply air for human consumption.</b> In order to use air produced by this inflator for breathing, suitable <b>filters and in-line safety equipment must be properly installed.</b> In-line <b>filters and safety equipment</b> used in conjunction with the inflator <b>must be capable of treating air to all applicable local and federal codes prior to human consumption.</b></p>

## HAZARD

### WARNING: Risk of Burns



What Could Happen	How To Prevent It
Touching exposed metal such as the inflator head or outlet tubes, can result in serious burns.	Never touch any exposed metal parts on inflator during or immediately after operation. Inflator will remain hot for several minutes after operation. Do not reach around protective shrouds or attempt maintenance until unit has been allowed to cool.

## HAZARD

### WARNING: Risk from Moving Parts



What Could Happen	How To Prevent It
Moving parts such as the pulley, flywheel, and belt can cause serious injury if they come into contact with you, your clothing, loose hair, or jewelry.	Never operate the inflator with guards or covers which are damaged or removed.
Attempting to operate inflator with damaged or missing parts or attempting to repair inflator with protective shrouds removed can expose you to moving parts and can result in serious injury.	Any repairs required on this product should be performed by authorized service center personnel.

## HAZARD

### WARNING: Risk of Falling



What Could Happen	How To Prevent It
An inflator can fall from a table, workbench, or roof causing damage to the inflator and could result in serious injury or death to the operator.	Always operate inflator in a stable secure position to prevent accidental movement of the unit. Never operate inflator on a roof or other elevated position.

## HAZARD

**WARNING: Risk of Unsafe Operation**



What Could Happen	How To Prevent it
<p><b>Unsafe operation</b> of your inflator could lead to serious injury or death to you or others.</p>	<p><b>Review and understand</b> all instructions and warnings in this manual.</p> <p><b>Become familiar with the operation and controls</b> of the inflator.</p> <p><b>Keep operating area clear</b> of all persons, pets, and obstacles.</p> <p><b>Keep children away</b> from the inflator at all times.</p> <p><b>Do not operate</b> the product when fatigued or under the influence of alcohol or drugs. <b>Stay alert at all times.</b></p> <p><b>Never defeat the safety features</b> of this product.</p> <p><b>Equip area of operation with a fire extinguisher.</b></p> <p><b>Do not operate machine with missing, broken, or unauthorized parts.</b></p>

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## GLOSSARY

Become familiar with these terms before operating the unit.

**CFM:** Cubic feet per minute.

**SCFM:** Standard cubic feet per minute; a unit of measure of air delivery.

**PSIG:** Pounds per square inch gauge; a unit of measure of pressure.

**Code Certification:** Products that bear one or more of the following marks: UL, CUL, ETL, CETL, have been evaluated by OSHA certified independent safety laboratories and meet the applicable Underwriters Laboratories Standards for Safety.

**Branch Circuit:** Circuit carrying electricity from electrical panel to outlet.

## ACCESSORIES

This unit is capable of powering the following Accessories. Accessories included with your inflator:

**Inflation Needle:** Used to inflate sport balls.

**Extension Nozzle:** Used to inflate small inflatable items such as air rafts and beach balls.

**High Flow Inflator/Deflator adapter body with three nozzles and seal ring:** Used to inflate or deflate air mattresses, small boats, inflatable toys, and other inflatable items that use a large volume of low-pressure air.



## ASSEMBLY

### Contents of Carton

- 1 - Inflator equipped with hose and universal valve adapter
- 1 - Accessories Kit
  - 1- Inflator Needle
  - 1 - Extension Nozzle
  - 1 - High Flow Inflator/Deflator **adapter body** with three nozzles and seal ring

### To Remove Inflator from Carton

1. Grasp handle and lift the inflator out of the carton.
2. Remove all packaging from inflator and discard.

## INSTALLATION

### HOW TO SET UP YOUR UNIT

#### Location of the inflator

Locate the inflator in a clean, dry and well ventilated area. The inflator pump and housing are designed to allow for proper cooling. The ventilation openings on the inflator are necessary to maintain proper operating temperature. Do not place rags or other containers on or near these openings.

#### GROUNDING INSTRUCTIONS

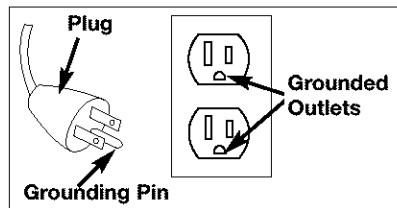
**▲WARNING** Risk of Electrical Shock. In the event of a short circuit, grounding reduces the risk of shock by providing an escape wire for the electric current. This inflator must be properly grounded.

The inflator is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug (see following illustrations). The plug must be used with an outlet that has been installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

1. The cord set and plug with this unit contains a grounding pin. This plug **MUST** be used with a grounded outlet.

**IMPORTANT:** The outlet being used must be installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

2. Make sure the outlet being used has the same configuration as the grounded plug. **DO NOT USE AN ADAPTER.** See illustration.



3. Inspect the plug and cord before each use. Do not use if there are signs of damage.
4. If these grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the inflator is properly grounded, have the installation checked by a qualified electrician.

**▲WARNING** Risk of Electrical Shock. **IMPROPER GROUNDING CAN RESULT IN ELECTRICAL SHOCK.**

**Do not modify the plug provided. If it does not fit the available outlet, a correct outlet should be installed by a qualified electrician.**

**Repairs to the cord set or plug MUST be made by a qualified electrician.**

### **Extension Cords**

If an extension cord must be used, be sure it is:

- a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product
- in good condition
- no longer than 50 feet
- 16 gauge (AWG) or larger. (Wire size increases as gauge number decreases. 14, 12, 10, and 8 AWG may also be used.)

### **Voltage and Circuit Protection**

Refer to the specification chart for the voltage and minimum branch circuit requirements.

Certain inflators can be operated on a 15 amp circuit if the following conditions are met.

1. Voltage supply through branch circuit is 15 amps.
2. Circuit is not used to supply any other electrical needs (lights, appliances, etc.).
3. Extension cords comply with specifications.
4. Circuit is equipped with a 15 amp circuit breaker or 15 amp time delay fuse. **NOTE:** If compressor is connected to a circuit protected by fuses, use only time delay fuses. Time delay fuses should be marked "D" in Canada and "T" in the US.

If any of the above conditions cannot be met, or if operation of the compressor repeatedly causes interruption of the power, it may be necessary to operate it from a 20 amp circuit. It is not necessary to change the cord set.

# OPERATION

## Know Your inflator

READ THIS OWNER'S MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING YOUR UNIT. Compare the illustrations with your unit to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



## Description of Operation

**On/Off Switch:** Used to turn inflator on and off.

**Pressure Gauge:** Gives the pressure reading in PSI.

**Universal Valve Adapter:** Used with accessories included with inflator and standard tire valves.

**Inflation Needle:** Attaches directly to the universal valve adapter to inflate sport balls.

**Extension Nozzle:** Attaches directly to the universal valve adapter to inflate small inflatable items such as air rafts and beach balls.

**High Flow Inflator/Deflator Adapter Body:** Used with inflator/deflator nozzles it attaches directly to the

universal valve adapter to inflate or deflate air mattresses, small boats, inflatable toys, and other inflatable items that use a large volume of low-pressure air.

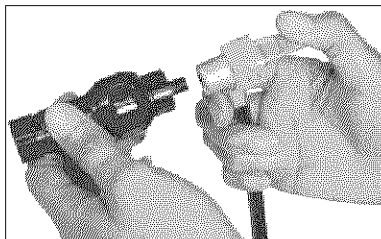
**Inflator/Deflator Nozzles:** Used with the high flow inflator/deflator adapter body.

**Seal Ring:** used with inflator/deflator nozzles to prevent air from leaking out of inflatables with very large air inlets.

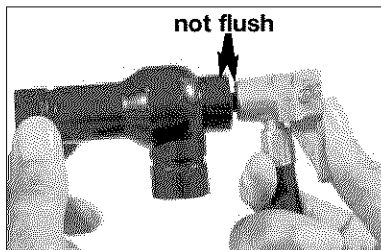
**▲ WARNING Risk of Bursting.** Unattended tires, inflatable balls, inflatable toys, and other inflatable items can over-inflate very quickly, sometimes in a matter of seconds, and result in personal injury or property damage.

## How to use High Flow Inflator/Deflator Adapter Body

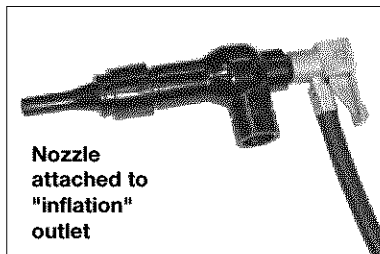
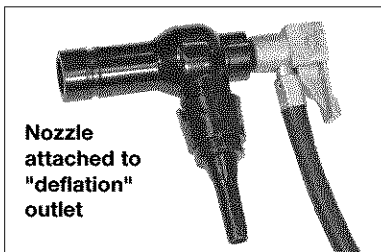
1. Place the universal valve adapter over high flow inflator/deflator adapter body as shown.



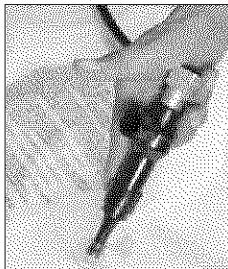
2. Press lever on universal valve adapter down to lock in place. **NOTE:** If the universal valve adapter will not lock in place pull it away from the adapter body so it is not flush.



3. Choose nozzle to be used to inflate or deflate. **NOTE:** The seal ring may be used with any of the nozzles to prevent air from leaking out of inflatables with very large air inlets.
4. The high flow inflate/deflate adapter body attachment has an "inflation" outlet and "deflation" outlet. Attach the nozzle to the preferred outlet. **NOTE:** "Inflation" and "Deflation" are marked at outlets.



5. Insert nozzle into inflatable and then start inflator, see "How to Start" paragraph.



**NOTE:** If inflatable is not getting firm enough, place thumb over the "deflation" outlet to allow air to go directly into the inflatable.



**▲WARNING** Risk of Bursting. **DO NOT** over-inflate. Keeping thumb over "Deflation" outlet could cause inflatable to over-inflate. Use caution when placing thumb over "Deflation" outlet.

## How to Inflate Tires

1. Place the universal valve adapter over tire valve stem.
2. Press lever on universal valve adapter down to lock in place.

**▲WARNING** Risk of Flying Objects/Bursting Objects. Over inflating tire could cause the tire to burst or the universal valve adapter to pop off the valve stem and become a projectile. Use a tire pressure gauge to ensure an accurate tire pressure reading, because the pressure gauge on the unit is for general reference only.

3. See "How to Start" instructions to start inflator.

## How to Inflate Sport Balls

**▲WARNING** Risk of Bursting. Most sports balls with no initial air will fill in less than 10 seconds. Watch sport balls carefully while filling, do not overfill.

1. Place inflator needle into the universal valve adapter and press lever on universal valve adapter down to lock in place.
2. Insert inflator needle into sport ball to be inflated.



3. Place On/Off switch in the "ON" position. When sport ball is firm place On/Off switch in the "OFF" position. **IMPORTANT: Most sports balls with no initial air will fill in less than 10 seconds.**

**NOTE:** When the unit has been turned off, it is normal to hear air being released from the unit. Remove the universal valve adapter to prevent pressure loss from the item being inflated.

## How to Use Your Unit

### How to Stop:

1. Set the On/Off switch to "OFF".



**NOTE:** When the unit has been turned off, it is normal to hear air being released from the unit. Remove the universal valve adapter to prevent pressure loss from the item being inflated.

### Before Starting:

1. Place On/Off switch to "OFF".
2. Attach inflation needle, extension nozzle, or high flow inflator/deflator adapter body to universal valve adapter.
3. Insert inflation needle, extension nozzle, or high flow inflator/deflator adapter body with desired nozzle into inflatable.

**▲WARNING** Risk of Bursting. Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for objects being inflated. Carefully follow the "How to Start" instructions.

## How to Start:

1. Place On/Off switch to "OFF".
2. Plug the power cord into the grounded outlet.

**NOTE:** Before turning the inflator on know the desired pressure (measured in PSI).

3. Place On/Off switch to "ON" to start inflator. If using the pressure gauge watch it closely and when it reaches the desired pressure place the on/off switch in the "OFF" position.

**IMPORTANT:** Watch inflatable carefully while filling; do not overfill.

**NOTE:** The pressure gauge on the unit is for general reference only.

**NOTE:** When the unit has been turned off, it is normal to hear air being released from the unit. Remove the universal valve adapter to prevent pressure loss from the item being inflated.

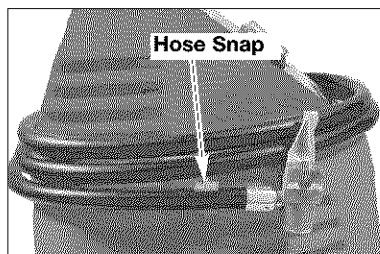
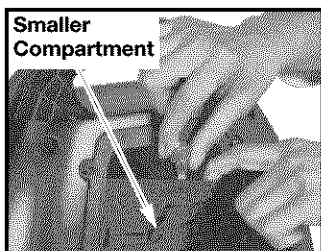
## MAINTENANCE

### Cleaning

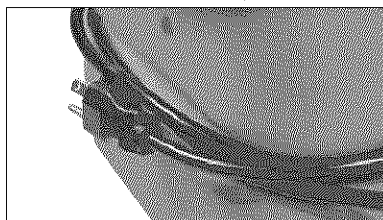
1. Place the On/Off switch to "OFF" and unplug the cord.
2. Wipe plastic parts clean using mild soap and warm water.

## STORAGE

1. Set the On/Off switch to "OFF" and unplug the cord.
2. Store accessories in the storage bag located on back of unit. The storage bag has a smaller compartment to hold smaller accessories.
4. Coil the air hose around shroud and snap into hose snap.



3. Wind the electrical cord loosely around the inflator and snap it onto itself for storage.



5. Store the inflator in a clean and dry location.

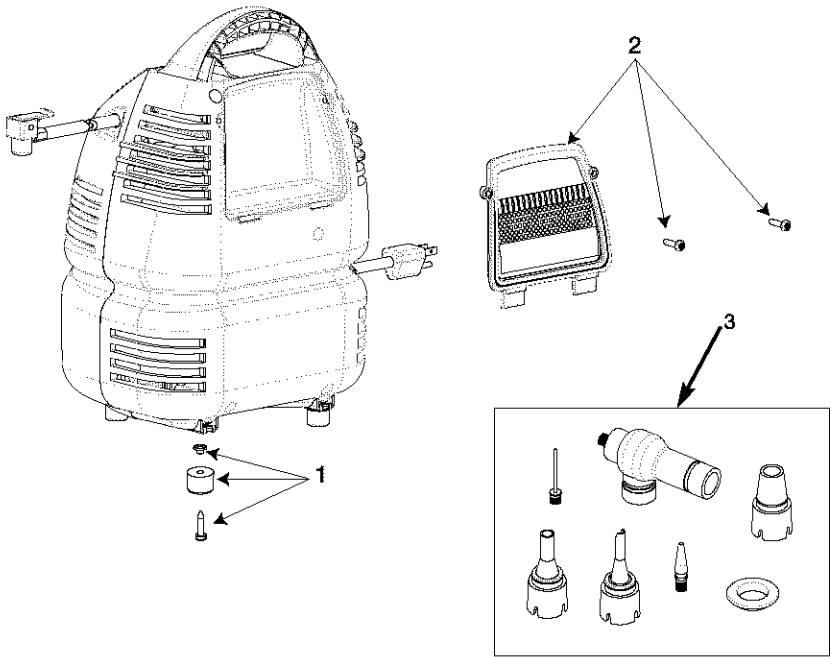
## TROUBLESHOOTING

**▲WARNING** Risk of Unsafe Operation. Voltage sources, moving parts, or compressed air sources are exposed when repairing the compressor. Personal injury can occur. Unplug the compressor before attempting any repairs.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Motor will not run.	Fuse blown, circuit breaker tripped.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check fuse box for blown fuse and replace as necessary. Reset circuit breaker. Do not use a fuse or circuit breaker with higher rating than that specified for your particular branch circuit.</li> <li>2. Check for proper fuse. You should be using a "Time Delay" fuse.</li> <li>3. Check for low voltage problem.</li> <li>4. Check the extension cord.</li> <li>5. Disconnect the other electrical appliances from circuit or operate the compressor on its own branch circuit.</li> </ol>
	Extension cord is wrong length or gauge.	Check the extension cord.
	Faulty motor.	Contact a Trained Service Technician.

# REPAIR PARTS

Inflator Model Number 919.152360



<b>Key No.</b>	<b>Part No.</b>	<b>Description</b>
1	Z-SST-5309	Rubber Bumper Kit (includes 4)
2	Z-D29391	Storage Bag Kit
3	D29185	Inflator/Deflator Kit



## **TABLA DE CONTENIDOS**

<b>GARANTÍA</b> .....	17
<b>ESPECIFICACIONES</b> .....	18
<b>DEFINICIONES DE NORMAS DE SEGURIDAD</b> .....	18
<b>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD</b> .....	18-23
<b>GLOSARIO</b> .....	23
<b>ACCESORIOS</b> .....	23
<b>ENSAMBLAJE</b> .....	24
<b>INSTALACIÓN</b> .....	24-25
<b>OPERACIÓN</b> .....	26-29
<b>MANTENIMIENTO</b> .....	29
<b>ALMACENAJE</b> .....	29
<b>GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS</b> .....	30
<b>REPUESTOS</b> .....	16
<b>INGLÉS</b> .....	1-17
<b>COMO ORDENAR REPUESTOS</b> .....	Contratapa

## **GARANTÍA**

### **GARANTÍA TOTAL DE UN AÑO DEL COMPRESOR DE AIRE**

Si este compresor de aire Craftsman fallase debido a defectos de materiales o de fabricación dentro del año de su fecha de compra, Sears, a su opción, lo reparará o reemplazará sin costo alguno. Comuníquese con el Centro de Servicio Sears más cercano (1-800-4-MY-HOME) para coordinar su reparación, o devuelva el compresor de aire al lugar donde lo compró para que lo cambien.

Si este compresor de aire se usase con fines comerciales o para alquiler, esta garantía se aplica sólo durante los primeros noventa días a partir de su fecha de compra.

Esta garantía le otorga derechos específicos y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

**Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

## ESPECIFICACIONES

<b>Modelo No.</b>	<b>919-152360</b>
Diámetro del cilindro	1,875" (47mm)
Carrera del pistón	1,25" (32mm)
Voltaje/Hercios/Fases	120/60/1
Requisito mínimo de circuito	15 Amps.
Tipo de fusible	Retardo
Pies <sup>3</sup> /min a 30 PSIG	2,5
Presión máxima	125 Lb/Pulg2 (PSI)

## DEFINICIONES DE NORMAS DE SEGURIDAD

Este manual contiene importante información para que usted sepa y comprenda. Esta información se relaciona con la protección de **SU SEGURIDAD Y LA PREVENCIÓN DE PROBLEMAS AL EQUIPO**. Para ayudarlo a reconocer esa información, utilizamos los símbolos indicados más abajo. Sirvase leer el manual y prestar atención a dichos símbolos.

<b>▲ PELIGRO</b> Indica una situación de inminente riesgo, que si no se evita, <b>causará la muerte o lesiones serias.</b>	<b>▲ PRECAUCIÓN</b> Indica una situación potencialmente peligrosa, que si no se evita, <b>podría causar lesiones menores o moderadas.</b>
<b>▲ ADVERTENCIA</b> Indica una situación potencialmente riesgosa, que si no se evita, <b>podría causar la muerte o lesiones serias.</b>	<b>PRECAUCIÓN</b> Usado sin el símbolo de seguridad de alerta indica una situación potencialmente riesgosa la que, que si no se evita, <b>podría causar daños a la propiedad.</b>

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



LA OPERACIÓN INAPROPIADA DE ESTA UNIDAD PUEDE CAUSAR LESIONES SERIAS Y DAÑOS A LA PROPIEDAD. LEA Y ENTIENDA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN ANTES DE USAR ESTE EQUIPO.

**▲ ADVERTENCIA** Algunos polvos generados por lijadoras, sierras, esmeriladoras, taladros y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos en el estado de California por causar cáncer, defectos de nacimiento y otras lesiones al sistema reproductivo.

Algunos ejemplos de éstos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo.
- Cristales de sílice de ladrillos, cemento y otros componentes de mampostería.
- Arsénico y cromo de químicos para el tratamiento de la madera.

Su riesgo por exposición varía dependiendo de la frecuencia que usted haga ese tipo de trabajo. Para reducir la exposición a esos químicos, trabaje en un área bien ventilada y use implementos de seguridad. Siempre use máscara o respirador aprobado por MSHA/NIOSH bien puestos en la cara cuando use esas herramientas.

Cuando se operen herramientas neumáticas, siempre se deben tomar precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



**Conserve estas instrucciones**



La operación y el mantenimiento inadecuados de esta unidad pueden causar lesiones serias y daños a la propiedad. Lea y entienda todas las advertencias e instrucciones de operación antes de opere esta unidad.

## RIESGO

**ADVERTENCIA: Riesgo de explosión o incendio**



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
Es normal que los contactos eléctricos en el motor emitan chispas.	Siempre <b>opere el inflador</b> de aire en áreas bien ventiladas, sin materiales combustibles ni vapores de gasolina ni de solventes
Si las chispas eléctricas del inflador entran en contacto con vapores inflamables, pueden encenderse causando un incendio o una explosión.	Guardar las sustancias inflamables en un lugar seguro lejos del inflador.
La obstrucción de cualquier <b>abertura de ventilación del inflador</b> puede causar un recalentamiento serio y un incendio.	<b>Nunca coloque objetos contra ni encima del inflador. Opere el inflador en un área abierta a por lo menos 30 cm (12") de cualquier pared u obstrucción que pueda restringir el flujo de aire fresco por las aberturas de ventilación.</b> Opere el inflador en un área limpia, seca y bien ventilada. <b>No opere la unidad en un área confinada.</b>
La operación <b>desatendida</b> de esta unidad puede causar lesiones personales o daños a la propiedad. Para reducir el riesgo de incendio, no permita que el inflador funcione desatendido.	<b>Siempre permanezca atendiendo</b> esta unidad cuando esté en funcionamiento. <b>Siempre apáguela poniendo el interruptor en "OFF" y desenchúfela del tomacorriente.</b>

## RIESGO

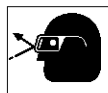
**ADVERTENCIA: Riesgo de revenatazón**



<b>¿QUÉ PUEDE OCURRIR?</b>	<b>¿CÓMO PREVENIRLO?</b>
<p><b>ADITAMENTOS Y ACCESORIOS:</b> Exceder la capacidad de presión de los accesorios neumáticos, llantas, pelotas y artículos inflables puede hacerlos reventar o salir disparados causando lesiones serias o daños a la propiedad</p>	<p>Siempre observe las recomendaciones del fabricante del equipo y <b>nunca exceda la presión máxima especificada</b> para un aditamento o artículo inflable.</p>
<p>Las llantas, pelotas, juguetes y otros artículos inflables pueden sobreinflarse rápidamente, algunas veces en segundos y reventar causando lesiones personales o daños a la propiedad.</p>	<p>Siempre permanezca atendiendo esta <b>unidad</b> cuando esté inflando <b>llantas, pelotas, juguetes y otros artículos inflables</b>. Esté listo a detener el inflador cuando el artículo esté completamente inflado, algunas veces sólo unos segundos.</p>

## RIESGO

**ADVERTENCIA: Riesgo de objetos propulsados**



<b>¿QUÉ PUEDE OCURRIR?</b>	<b>¿CÓMO PREVENIRLO?</b>
<p>El chorro de aire del inflador puede lesionar el tejido humano blando expuesto y puede impulsar tierra, partículas sueltas y objetos pequeños a alta velocidad, causando daños materiales o lesiones personales</p>	<p>Al usar el inflador, siempre <b>usar gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con la norma ansi Z87.1</b>.</p> <p><b>Nunca apunte el chorro hacia</b> partes del cuerpo, <b>otras personas o animales</b>.</p> <p>Siempre <b>apague el inflador</b> antes de intentar darle mantenimiento o conectar herramientas o accesorios.</p>

## RIESGO

### ADVERTENCIA: Riesgo de choque eléctrico



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>El inflador <b>opera con electricidad</b>. Como cualquier otro dispositivo eléctrico y <b>puede causar choque eléctrico si no se usa adecuadamente</b>.</p>	<p><b>Nunca opere el inflador en el exterior cuando esté lloviendo o en condiciones mojadas.</b></p> <p><b>Nunca opere el inflador sin las cubiertas protectoras o si están dañadas.</b></p> <p><b>Siempre reemplace los cordones eléctricos dañados o gastados antes de opere el inflador.</b></p>
<p><b>Las reparaciones efectuadas por personal no calificado pueden causar lesiones serias o muerte por electrocución.</b></p>	<p>Todo <b>cableado o reparación eléctrica</b> que esta unidad requiera <b>debe hacerla personal calificado de un servicentro autorizado</b> acatando los códigos eléctricos nacional y locales.</p>
<p>Conexión a tierra: <b>Si no se conecta esta unidad adecuadamente a tierra, podría causar lesiones serias o muerte debido a electrocución.</b></p> <p>Ver las instrucciones de conexión a tierra aplicables.</p>	<p><b>Asegúrese que el circuito eléctrico al cual esté conectado el inflador, provea conexión adecuada a tierra del voltaje correcto y tenga protección adecuada mediante fusibles.</b></p> <p><b>Al usar el inflador en exteriores, enchúfelo a un tomacorriente con GFCI.</b></p>

## RIESGO

### ADVERTENCIA: Riesgo a la respiración



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>El aire comprimido directo del inflador no es seguro para respirar. El chorro de aire puede contener monóxido de carbono, vapores tóxicos o partículas sólidas provenientes del tanque. Respirar estos contaminantes puede causar lesiones serias o muerte.</p>	<p>El aire que se obtiene directamente del inflador <b>nunca debe usarse para consumo humano</b>. Para ello se deben usar <b>filtros en la línea y un equipo de seguridad adecuadamente instalados que</b>, en conjunción con el inflador, <b>produzcan aire apto para consumo humano cumpliendo previamente con todos los códigos locales y federales.</b></p>

## RIESGO

**ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras**



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>El contacto con piezas de metal expuestas, como el cabezal del inflador o los tubos de salida puede causar quemaduras serias.</p>	<p>Nunca tocar los componentes de metal del inflador que están expuestas durante o inmediatamente después de la operación. El inflador permanecerá caliente por varios minutos después de la operación. No toque las cubiertas protectoras ni intente darle mantenimiento a la unidad hasta que se se enfrie.</p>

## RIESGO

**ADVERTENCIA: Riesgo de piezas movibles**



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>Las piezas movibles como la polea, volante o la correa, pueden causar lesiones serias si entran en contacto con el operador, su ropa, cabello o joyas sueltas.</p>	<p>Nunca operar el inflador sin las cubiertas o con las cubiertas dañadas.</p>
<p>Intentar operar o darle mantenimiento al inflador sin las cubiertas protectoras o si estas están dañadas puede exponer al operador a piezas movibles puede causar lesiones serias.</p>	<p>Cualquier reparación que esta unidad requiera debe hacerla el personal del centro de servicio autorizado.</p>

## RIESGO

**ADVERTENCIA: Riesgo de caídas**



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>El inflador puede caerse de la mesa, banco de trabajo o del techo dañándose y podría causar lesiones serias o la muerte del operador.</p>	<p>Siempre opere el inflador en una posición estable y segura para evitar su movimiento accidental. Nunca opere el inflador sobre un techo o posición elevada.</p>

## RIESGO

**ADVERTENCIA: Riesgo por operación insegura**



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p><b>La operación insegura del inflador puede causar lesiones serias o la muerte a usted u otras personas.</b></p>	<p><b>Lea y entienda</b> todas las instrucciones y advertencias en este manual.</p> <p><b>Familiarícese con el funcionamiento y los controles</b> del inflador.</p> <p><b>Mantenga la zona de trabajo sin</b> personas, animales domésticos y obstáculos.</p> <p><b>Mantenga a los niños alejados</b> del inflador en todo momento.</p> <p><b>No opere</b> la unidad si está fatigado o bajo la influencia de alcohol o drogas.</p> <p><b>Manténgase alerta en todo momento.</b></p> <p><b>Nunca desactive los mecanismos de seguridad</b> de esta unidad.</p> <p><b>Dote el área de trabajo con un extintor de incendios.</b></p> <p><b>No opere</b> la unidad con piezas faltantes, rotas o desautorizadas.</p>

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## GLOSARIO

Familiarícese con estos términos antes de opere la unidad.

**CFM:** Pies cúbicos por minuto. Unidad de medida de flujo equivalente a 28,3 litros por minuto.

**SCFM:** Pies cúbicos estándar por minuto. Una unidad de medida del aire producido.

**PSIG:** Libras por pulgada cuadrada leídas en el manómetro. Unidad de medida de presión equivalente a 47,88 pascales.

**Códigos de Certificación:** Las unidades que exhiben alguno de los siguientes símbolos: UL, CUL, ETL, CETL han sido evaluadas y certificadas por laboratorios de seguridad independientes y cumplen con las normas de seguridad de Underwriters Laboratories (UL).

**Circuito o Ramal de Circuito:** Circuito que lleva la electricidad del panel de distribución eléctrica al tomacorriente.

## ACCESORIOS

Esta unidad puede usar los siguientes accesorios que se incluyen con el inflador.

**Boquilla tipo aguja:** para inflar pelotas de deportes.

**Extensión de boquilla:** se usa para inflar artículos pequeños como balsas de aire y pelotas de playa.

**Adaptador inflador/desinflador de gran flujo con tres boquillas y anillo sellador :** se usa para inflar o desinflar colchones de aire, botes pequeños y otros artículos inflables que usan un gran volumen de aire de poca presión.

# ENSAMBLAJE

## Contenido de la Caja

- 1- Inflador con manguera y adaptador universal para válvulas
- 1- Juego de accesorios
  - 1 - Boquilla tipo aguja para inflar
  - 1 - Extensión de boquilla
  - 1 - Adaptador inflador/desinflador de gran flujo con tres boquillas y anillo sellador

## Saque el inflador de la caja

- 1. Agarre el inflador del asa y levántarlo para sacarlo del cartón.
- 2. Saque todo el material de embalaje y descártarlo.

# INSTALACIÓN

## COMO ARMAR LA UNIDAD

### Ubicación del inflador

Ubique el inflador en un lugar limpio, seco y bien ventilado. La bomba del inflador y su cubierta están diseñadas para permitir su enfriamiento adecuado. Las aberturas en la unidad son necesarias para su enfriamiento, no las obstruya con trapos ni coloque otros contenedores u objetos cerca de las aberturas.

### INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA

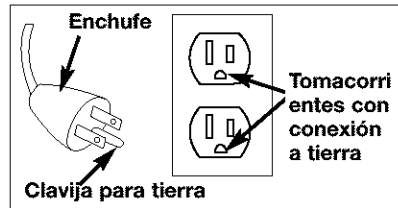
**▲ ADVERTENCIA** Riesgo de choque eléctrico. En caso de cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico provyendo una vía de escape a la corriente eléctrica. Este inflador debe conectarse a tierra adecuadamente.

El inflador de aire está equipado con un cordón que tiene un alambre para conectar a tierra y un enchufe adecuado para tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente instalado a tierra de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales.

- 1. El enchufe del cordón provisto tiene una clavija para conexión a tierra. Este enchufe debe conectarse a un tomacorriente conectado a tierra.

**IMPORTANTE:** El tomacorriente que se utilice debe estar instalado y conectado a tierra de acuerdo a los códigos y ordenanzas locales.

- 2. Cerciorarse que el tomacorriente a usarse tenga la misma configuración del enchufe con conexión a tierra. **NO USAR ADAPTADOR DE TIPO ALGUNO.** Ver la ilustración.



- 3. Antes de cada uso, inspeccionar si el cordón y el enchufe tienen daños.
- 4. Si no entiende estas instrucciones completamente, o si tiene dudas si el inflador está conectado a tierra correctamente, haga que revise la instalación por un electricista calificado.



**▲ ADVERTENCIA** Riesgo de choque eléctrico. **LA CONEXIÓN INADECUADA A TIERRA PUEDE CAUSAR CHOQUE ELÉCTRICO. No modifique el enchufe provisto. Si no encaja en el tomacorriente, un electricista calificado debe instalar un tomacorriente adecuado.**

**Las reparaciones del cordón y del enchufe sólo las debe HACER un electricista calificado.**

### **Cables de extensión eléctrica**

Si - no obstante - debe utilizarse una extensión de cable, asegúrese de que:

- La extensión eléctrica de 3 conductores, tenga un enchufe de conexión a tierra de 3 hojas, y que exista un receptáculo que acepte el enchufe del producto.
- Esté en buenas condiciones.
- No más largo que 50 pies (15,2 m).
- Calibre 16 (AWG) o mayor. (La medida de los cables se incrementa a medida que su número ordinal decrece. 14, 12, 10, y 8 AWG pueden ser usados también.

### **Voltaje y Protección del Circuito**

Para los requerimientos de protección de voltaje y circuito del inflador, referirse a la tabla especificaciones.

Ciertos modelos de infladores pueden opere en circuito de 15 Amp. si es que:

1. El voltaje en circuito de suministro es de 15 amperios.
2. El circuito no se usa para suministrar electricidad a otros equipos, artefactos, luces, etc.
3. Los cordones de extensión cumplen con las especificaciones.
4. El circuito está equipado con interruptor de circuito de 15 Amp. o un fusible de retardo de 15 Amp. Usar un fusible de retardo con la marca "D" en Canada o con la marca "T" en los EE.UU.

Si no puede cumplirse alguna de las condiciones mencionadas arriba, o si la operación del inflador causa interrupciones repetidas de energía, puede ser necesario opere el inflador en un circuito de 20 Amp. No es necesario cambiar el cordón.

# OPERACIÓN

## Familiarícese con el inflador

Antes de opere esta unidad, LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO Y LAS REGLAS DE SEGURIDAD. Compare las ilustraciones con la unidad y familiarícese con la ubicación de los diferentes controles y reguladores. Conserve éste manual para referencia futura.



### Descripción de la operación

**Interruptor:** Se usa para encender y apague el inflador.

**Medidor de Presión:** Mide la presión en PSI

**Adaptador Universal para Válvulas:** Se usa con los accesorios provistos con el inflador y con las válvulas estándar de llantas.

**Boquilla Tipo Aguja:** Se conecta directamente al adaptador universal para válvulas para inflar pelotas de deportes.

**Extensión de Boquilla:** Se conecta directamente al adaptador universal para válvulas y se usa para artículos inflables pequeños como balsas de aire y pelotas de playa.

**Adaptador Inflador/Desinflador de Gran Flujo:** Se conecta directamente al adaptador universal para válvulas y se usa con las boquillas infladoras/desinfladoras

para inflar o desinflar colchones de aire, botes pequeños, juguetes y otros artículos inflables que usan gran volumen de aire a poca presión.

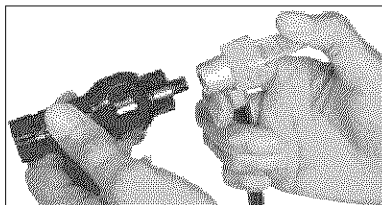
**Boquillas Infladoras/Desinfladoras:** Se usan con el adaptador inflador/desinflador de gran volumen de aire a baja presión.

**Anillo Sellador:** Se usa con las boquillas infladoras / desinfladoras para evitar que el aire se fugue de los artículos inflables con boquilla grande de entrada aire.

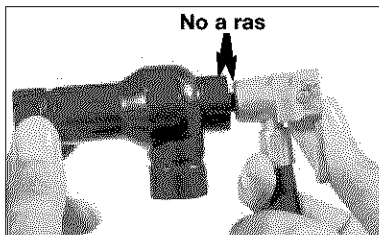
**▲ ADVERTENCIA** Riesgo de reventazón. Las llantas, pelotas, juguetes y otros artículos inflables que se dejen desatendidos, a veces pueden inflarse muy rápidamente, a veces en segundos y reventar causando lesiones personales o daños a la propiedad.

## Como usar la boquilla infladora / desinfladora de gran flujo:

1. Coloque el adaptador de válvula universal en la boquilla infladora / desinfladora de gran flujo como se muestra.



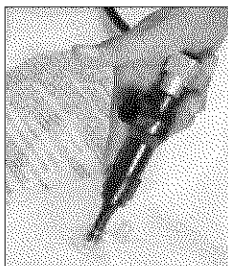
2. Presione la palanca en el adaptador de válvula universal hacia abajo para asegurarla en posición. **NOTA:** Si el adaptador para válvula universal no se asegura en posición, sepárelo del cuerpo del adaptador para que no quede a ras.



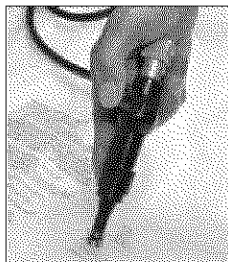
3. Seleccione la boquilla adaptadora que se va a usar para inflar o desinflar. **NOTA:** El anillo sellador puede colocarse en cualquiera de las boquillas para evitar que el aire fugue de los artículos inflables con boquillas grandes de entrada de aire.
4. La boquilla infladora/desinfladora de gran flujo tiene una abertura para "inflar" y otra para "desinflar". Conecte la boquilla adaptadora en el orificio preferido. **NOTA:** una abertura está marcada "Inflation" para inflar y la otra "Deflation" para desinflar.



5. Insertar la boquilla en el artículo inflable y poner en marcha el inflador, referirse al párrafo "Como arrancar".



**NOTA:** si el artículo inflable no se pone suficientemente firme, coloque el dedo pulgar sobre la abertura para "desinflar" para que todo el aire entre directamente al artículo inflable.



**▲ ADVERTENCIA** Riesgo de reventazón. **NO** sobre inflar. Puede sobre inflar el artículo inflable. Tener cuidado al colocar el dedo pulgar sobre el orificio "desinflar".

## Como inflar llantas:

1. Coloque el adaptador universal en la válvula de la llanta.
2. Presione la palanquita en el Adaptador universal hacia abajo para fijarlo en posición.

### **▲ADVERTENCIA** Riesgo de objetos

disparados / reventados. Si se infla una llanta demasiado, puede reventar o el Adaptador universal puede saltar de la válvula y convertirse en un proyectil. Para una medida precisa de la presión, use un medidor de presión de llantas. El medidor de presión de la unidad es sólo para referencia general.

3. Referirse al párrafo "Como arrancar el inflador".

## Como inflar pelotas

### **▲ADVERTENCIA** Riesgo de Reventazón.

Muchas pelotas totalmente desinfladas se inflan totalmente en menos de 10 segundos. Observe la pelota cuidadosamente mientras se infla para no sobre inflarla.

1. Coloque la boquilla tipo aguja en el Adaptador universal para válvulas y presione la palanquita hacia abajo para fijarla en posición.
2. Inserte la boquilla tipo aguja en la válvula de la pelota que se va a inflar.



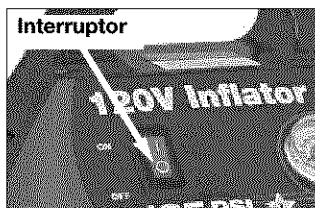
3. Sujete la pelota como se muestra y ponga en marcha el inflador presionando el interruptor a la posición "ON". Cuando la pelota esté firme, apague el inflador presionando el interruptor a la posición "OFF".  
Importante: La mayoría de pelotas carentes totalmente de aire, se inflarán en menos de 10 segundos.

**NOTA:** Es normal escuchar un escape de aire cuando se apague la unidad. Saque el adaptador para válvula universal para evitar la pérdida de presión del objeto que se está inflando.

## Como Usar la Unidad

### Como detenerla:

1. Presione el interruptor a la posición "OFF" (apagado).



**NOTA:** Es normal escuchar un escape de aire cuando se apague la unidad. Saque el adaptador para válvula universal para evitar la pérdida de presión del objeto que se está inflando.

### Antes de arrancar el inflador:

1. Cerciorarse que "OFF" (apagado)
2. Instale la extensión de boquilla o la boquilla infladora / desinfladora de gran flujo en el Adaptador universal para válvulas.
3. Inserte la boquilla tipo aguja, la extensión de la boquilla o la boquilla infladora / desinfladora de gran flujo con el adaptador de boquilla deseado en el artículo a inflarse.

**▲ADVERTENCIA** Riesgo de Reventazón. El exceso de presión de aire genera un riesgo de reventazón. Verifique cual es la presión máxima indicada por el fabricante del objeto a inflarse. Siga cuidadosamente las instrucciones "Como Comenzar".

## Como arrancar:

1. Coloque el interruptor en la posición "OFF" (apagado).
2. Enchufe el cordón del inflador a un tomacorriente conectado a tierra.

**NOTA:** Antes de arrancar el inflador, infórmese de la presión de aire deseada (medida en PSI).

3. Para arrancar el inflador, presione el interruptor a la posición "ON" (arrancar). Si se va a usar el medidor de presión, obsérvelo detenidamente. Cuando la presión

llegue al nivel deseado, presione el interruptor a la posición "OFF" (apagado).

**IMPORTANTE:** Observe bien los artículos que se inflan para no sobre inflarlos.

**NOTA:** El medidor de presión en la unidad sólo es para referencia general.

**NOTA:** Es normal escuchar un escape de aire cuando se apague la unidad. Saque el adaptador para válvula universal para evitar la pérdida de presión del objeto que se está inflando.

## MANTENIMIENTO

### Limpeza

1. Coloque el interruptor en la posición "OFF" (apagado) y desenchufe el cordón.

2. Frote las partes plásticas con agua tibia y jabón suave.

## ALMACENAJE

1. Coloque el interruptor en la posición "OFF" (apagado) y desenchufar el cordón.
2. Guarde los accesorios en la bolsa ubicada atrás de la unidad. La bolsa tiene un compartimiento pequeño para guardar los accesorios más pequeños.

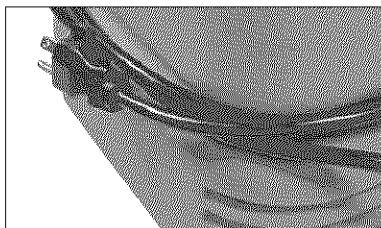


3. Enrolle el cordón en forma suelta alrededor de la unidad y enganche el enchufe en el cordón.

4. Enrolle la manguera de aire en forma suelta alrededor de la parte superior del casco y engánchela en la abrazadera.



5. Guarde el inflador en un lugar limpio y seco.



## DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

**▲ ADVERTENCIA** Riesgo de operación insegura. Al reparar el inflador, quedan expuestas fuentes de corriente, piezas móviles o fuentes de aire comprimido. Pueden producirse lesiones personales. Desenchufar el inflador antes de intentar cualquier reparación.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no arranca	Fusible volado, disyuntor de circuito abierto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revise el fusible en la caja de fusibles y cámbielo si fuese necesario. Reactive el disyuntor de circuito. No use un fusible o disyuntor de circuito de mayor capacidad que el especificado para ese circuito en particular.</li> <li>2. Revisar que el fusible en uso sea el adecuado. Se debe usar un fusible de retardo.</li> <li>3. Inspeccione si existe un problema de voltaje bajo.</li> <li>4. Revise el cordón de extensión.</li> <li>5. Desconecte los otros artefactos eléctricos que estén operando en el mismo circuito o hacer funcionar el inflador en un circuito propio.</li> </ol>
	Cordón de extensión de longitud o calibre inadecuado.	Revise la extensión del cordón
	Motor defectuoso.	Comuníquese con un técnico calificado de servicio.

# NOTAS

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME®** Anytime, day or night  
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)  
[www.sears.com](http://www.sears.com) [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

## Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest **Sears Parts and Repair Center.**

**1-800-488-1222** Anytime, day or night (U.S.A. only)  
[www.sears.com](http://www.sears.com)

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>SM</sup>**  
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**  
(1-800-533-6937)  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

# SEARS

© Sears, Roebuck and Co.

® Registered Trademark / <sup>TM</sup> Trademark / <sup>SM</sup> Service Mark of Sears, Roebuck and Co.

® Marca Registrada / <sup>TM</sup> Marca de Fábrica / <sup>SM</sup> Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co.

<sup>MC</sup> Marque de commerce / <sup>MD</sup> Marque déposée de Sears, Roebuck and Co.